Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 28. oktobra 2010 – Komisija proti Belgiji

(Zadeva C-41/10)

„Neizpolnitev obveznosti države – Neposredno zavarovanje razen življenjskega zavarovanja – Direktivi 73/239/EGS in 92/49/EGS – Družbe za vzajemno zavarovanje, ki so dejavne na trgu dodatnega zdravstvenega zavarovanja – Nepravilen ali nepopoln prenos“

Tožba zaradi neizpolnitve obveznosti – Preizkus utemeljenosti, ki ga opravi Sodišče – Upoštevni položaj – Stanje po izteku roka, določenega v obrazloženem mnenju (člen 258 PDEU) (Glej točke od 29 do 32.)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Nepravilen in nepopoln prenos določb 6, 8, 15, 16 in 17 Prve direktive Sveta z dne 24. junija 1973 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti neposrednega zavarovanja razen življenjskega zavarovanja (73/239/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 1, str. 14) in členov 20, 21 in 22 Direktive Sveta 92/49/EGS z dne 18. junija 1992 o spremembah direktiv 73/239/EGS in 88/357/EGS in o uskladitvi zakonov in drugih predpisov o neposrednem zavarovanju razen življenjskega zavarovanja (tretja direktiva o premoženjskem zavarovanju) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 1, str. 346).

Izrek

1. Kraljevina Belgija s tem, da ni pravilno in v celoti prenesla Prve direktive Sveta z dne 24. junija 1973 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti neposrednega zavarovanja razen življenjskega zavarovanja (73/239/EGS), kakor je bila spremenjena z Direktivo 2002/13/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. marca 2002

in z Direktivo Sveta 92/49/EGS z dne 18. junija 1992 o spremembah direktiv 73/239/EGS in 88/357/EGS in o uskladitvi zakonov in drugih predpisov o neposrednem zavarovanju razen življenjskega zavarovanja (tretja direktiva o premoženjskem zavarovanju), ni izpolnila obveznosti iz členov 6, 8, 15, 16 in 17 Direktive 73/239, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2002/13, ter iz členov od 20 do 22 Direktive 92/49.

2. Kraljevini Belgiji se naloži plačilo stroškov.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 28. oktobra 2010 – Frăsina Bejan proti Tudorel Muşat

(Zadeva C-102/10)

„Poslovnik – Členi 92(1), 103(1) in 104(3), prvi in drugi pododstavek – Približevanje zakonodaj – Sistem obveznega zavarovanja za civilno odgovornost pri uporabi motornih vozil – Neobvezna zavarovalna pogodba – Neuporaba“

1. *Evropska unija – Prenesene pristojnosti – Posledice vpliva prava Unije na rešitev sporov pred nacionalnimi sodišči (člen 5(2) PEU) (Glej točko 29.)*

2. *Približevanje zakonodaj – Zavarovanje civilne odgovornosti pri uporabi motornih vozil – Direktive 72/166, 84/5, 90/232, 2000/26 in 2005/14 – Določitev ureditve za civilno odgovornost, ki se uporablja za škodne dogodke, nastale pri uporabi motornih vozil – Neobvezna zavarovalna pogodba (direktivi Evropskega parlamenta in Sveta 2000/26 in 2005/14; direktive Sveta 72/166, 84/5 in 90/232) (Glej točko 36 in točko 1 izreka.)*